



# *Arab Republic of Egypt*

## EDICT OF GOVERNMENT

In order to promote public education and public safety, equal justice for all, a better informed citizenry, the rule of law, world trade and world peace, this legal document is hereby made available on a noncommercial basis, as it is the right of all humans to know and speak the laws that govern them.

ES 1558-2 (2005) (Arabic): PEACH JUICE  
PRESERVED EXCLUSIVELY BY PHYSICAL MEANS,  
Part 2 : CONCENTRATED PEACH JUICE -  
CONCENTRATED PEACH JUICE FROZEN

BLANK PAGE



PROTECTED BY COPYRIGHT



م ق م : ١٥٥٨ / ٢٠٠٥

## عصائر الخوخ المحفوظة بالوسائل الطبيعية

الجزء الثاني:

### عصير الخوخ المركز والمركز المحمد

جمهورية مصر العربية

الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة



٢٠٠٥/٢/١٣ تاریخ الاعتماد :

كل الحقوق محفوظة للهيئة، ما لم يحدد خلاف ذلك، ولا يجوز إعادة إصدار أي جزء من المواصفة أو الانتفاع بها في أي شكل وبأي وسيلة إلكترونية أو ميكانيكية أو خلافها ويتضمن ذلك التصوير الفوتوغرافي والميكروفيلم بدون تصريح كتابي مسبق من الهيئة أو الناشر.

## الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة

العنوان : ١٦ ش تدريب المتدربين – السواح –الأميرية.

تلفون : ٢٨٤٥٥٢٤ – ٢٨٤٥٥٢٢

فاكس : ٢٨٤٥٥٠٤

بريد الكترونى : moi@idsc.net.eg

موقع الكترونى : www.eos.org.eg

م.ق.م ٢٠٠٥ / ٢ ١٥٥٨

٢٠٠٥ / ٢ - ١٥٥٨



## مقدمة

م.ق.م ٢٠٠٥ / ٢ ١٥٥٨ الخاصة بـ " عصائر الخوخ المحفوظة بالوسائل الطبيعية – جـ ٢ : عصير الخوخ المركز والمركز المجمد " تلغي وتحل محل آخر إصدار لها عام ١٩٨٥ ، وتم إعادة ترتيب بنودها طبقاً للقرار الوزاري رقم ١٦٣ / ٢٠٠٢ .

قام بأعداد هذه الموافقة لجنة التوافق رقم ٦/٣ الخاصة بالخضر والفاكهة



## عصائر الخوخ المحفوظة بالوسائل الطبيعية

### الجزء الثاني : عصير الخوخ المركز والمكرز المجمد

#### ١ المجال

تختص هذه المواصفة بالاشتراطات الاساسية والمعايير الوصفية الخاصة بعصير الخوخ المركز والمكرز المجمد .

#### ٢ التعريف

##### ١/٢ عصير الخوخ المركز :

هو العصير غير المتاخر والقابل للتخمر المعد للاستهلاك المباشر والمحصل عليه من ثمار الخوخ السليمة المكتملة النضج والخالية من القشور والبذور والمحفوظ بطرق طبيعية مناسبة المركز باحدى طرق التركيز المناسبة .

##### ٢/٢ عصير الخوخ المركز المجمد :

هو العصير المركز المجمد بعد بستنته عند درجة حرارة لا تزيد على -٣٠ س ومخزن على درجة حرارة لا تزيد على -١٨ س ومحفظ بخواصه الطبيعية المميزة .

#### ٣ الاشتراطات الأساسية

- ١/٣ يكون المنتج خاليا من الميكروبات الممرضة والمسببة للفساد .
- ٢/٣ لا يزيد العدد الكلى لجراثيم الفطر في العصير المركز المجمد على ٣٠ خلية/جم وخلايا الخميرة على ١٠ خلية / جم .
- ٣/٣ لا تقل نسبة المواد الصلبة الذائبة عن ٣٥ % .
- ٤/٣ تكون الحدود القصوى للمعادن الثقيلة طبقاً للمواصفة القياسية المصرية رقم ٢٣٦٠ "الحدود القصوى للمعادن الثقيلة للمنتجات الغذائية " .



- ٥/٣ تكون المواد المضافة طبقاً للتشريعات الصادرة في هذا الشأن وفي حالة عدم وجود قرارات لأى من المواد المضافة تكون طبقاً لما تصدره لجنة دستور الأغذية الدولية
- ٦/٣ تكون فترة الصلاحية طبقاً للمواصفة القياسية المصرية رقم ٢٦١٣ "فترات الصلاحية للمنتجات الغذائية"
- ٧/٣ لا تزيد بقايا المبيدات في الفاكهة المستخدمة في تصنيع عصير الخوخ على الحدود المقررة الصادرة عن لجنة دستور الأغذية الدولية والمواصفات القياسية المصرية التي أصدرتها الهيئة في هذا الشأن.
- ٨/٣ يتم الفحص الإشعاعي على الواردات من الدول المحددة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١١٨٦ وأى تعديلات أو مستجدات تطرأ عليه.
- ٩/٣ لا يقل حجم المحتويات عن ٩٠ في المائة ( حجم/حجم) من السعة المائية للعبوة .
- ١٠/٣ يكون الضغط في العلب الصفيحة المعاملة حرارياً سلبياً .

#### ٤ المعاير الوصفية

- ١/٤ يكون المنتج خالياً من الطعم الغريب .
- ٢/٤ القوام واللون متجانسين وللمنتج الطعم والرائحة المميزة لثمار الخوخ .
- ٣/٤ نسبة الحموضة في حدود ٤,٤ % محسوبة كحمض ستريك لا مائي .
- ٤/٤ نسبة الزيوت الطيارة في حدود ٣,٠ مل / كجم من العصير الطبيعي .

#### ٥ التعبئة والبيانات

- ١/٥ يعبأ المنتج في عبوات مناسبة تكفل حمايته من حدوث أي تغير في خواصه أو في صلاحيته للاستهلاك الآدمي على أن لا تتعارض العبوات المستخدمة مع المواصفات القياسية المصرية والقرارات الصادرة في شأن العبوات المستخدمة في تعبئة المواد الغذائية.
- ٢/٥ يكون الورنيش المستخدم في طلاء العلب الصفيحة مضاد للحموضة ومن لدرجة الغذائية
- ٣/٥ يراعى ما ورد بالمواصفة القياسية المصرية رقم ١٥٤٦ "بيانات بطاقات منتجات المواد الغذائية المعبأة" على أن يدون عليها البيانات الآتية باللغة العربية ويجوز كتابتها بأية لغات أجنبية أخرى إلى جانب اللغة العربية :
- ١/٣/٥ اسم المنتج وعنوانه وعلامته التجارية إن وجدت
- ٢/٣/٥ اسم الصنف ونوعه



٣/٣/٥ نسبة المواد الصلبة الذائبة

٤/٣/٥ قائمة بالمكونات مرتبة ترتيباً تنازلياً

٥/٣/٥ الحجم الصافي لمحتويات العبوة

٦/٣/٥ تاريخ الانتاج وتاريخ انتهاء الصلاحية

٧/٣/٥ شروط الحفظ والتخزين

٨/٣/٥ عبارة "صنع في مصر" في حالة الانتاج المحلي وبلد المنشأ في الاستيراد

## ٦ طرق الفحص والاختبار

تجري طبقاً للمواصفة القياسية المصرية رقم ٦٨٣ "طرق فحص وإختبار عصائر الفاكهة".

## ٧ المصطلحات الفنية

concentrated peach juice

عصير الخوخ المركز

unfermented

غير متخمر

fermentable

قابل للتخمر

## ٨ المراجع

المواصفة القياسية المصرية رقم ١٩٧٧/١٠١٢ "عصير الخوخ"



## الجهات التي اشتركت في وضع المعايير

الهيئة المصرية العامة للمعايير والجودة .

كلية الزراعة - جامعة عين شمس - قسم الصناعات الغذائية .

كلية الزراعة - جامعة القاهرة - قسم البستنة .

مركز تطوير الأغذية .

الهيئة العامة للرقابة على الصادرات والواردات .

معهد التغذية .

غرفة الصناعات الغذائية .

شركة الكوكاكولا العالمية .

شركة أدقينا للأغذية المحفوظة .

شركة قها للأغذية المحفوظة .

المعامل المركزية - وزارة الصحة (القسم الكيماوى - القسم الميكروبيولوجي)

مصلحة الكيمايا .

وزارة التموين

شركة يونييفر مشرق

شركة جهينة

شركة فرج الله

الشركة القابضة للصناعات الغذائية

## ﴿الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة﴾

- ١- أنشئت الهيئة المصرية العامة للتوحيد القياسي عام ١٩٥٧ بالقرار الجمهوري رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٧ الذي نص على اعتبارها المرجع القومي المعتمد للشئون التوحيد القياسي ونص القانون رقم ٢ لسنة ١٩٥٧ على أن المواصفة لا تعتبر قباضية إلا بعد اعتمادها من الهيئة.
- ٢- في عام ١٩٧٩ صدر القرار الجمهوري رقم ٣٩٢ لسنة ١٩٧٩ الذي قرر ضم مركز ضبط الجودة إلى الهيئة.
- ٣- في عام ٢٠٠٥ صدر القرار الجمهوري رقم ٨٣ لسنة ٢٠٠٥ بإعادة تسمية الهيئة لتصبح الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة ، وبناء عليه فإن الهيئة تختص بما يلى :
  - إعداد وإصدار المواصفات القياسية للخامات والمنتجات والخامات والأجهزة ونظم الإدارة والتوثيق والمعلومات ومتطلبات الأمن والسلامة وفترات الصلاحية وأجهزة القياس.
  - التقني والاختبار والرقابة وسحب العينات وإصدار شهادات المطابقة للمواصفات المعتمدة وشهادات المعايرة لأجهزة القياس.
  - الترخيص بمنح علامة الجودة للمنتجات الصناعية وعلامات وشهادات الجودة والمطابقة المنتجات للمواصفات القياسية.
  - تقديم المشورة الفنية وخدمات التدريب في مجالات المواصفات والجودة القياس والمعايرة والاختبار والمعلومات لجميع الأطراف المعنية.
  - تمثل مصر في أنشطة المنظمات الدولية والإقليمية العامة في مجالات المواصفات والجودة والاختبار والمعايرة.
 تقوم الهيئة بتنفيذ متطلبات وشروط اتفاقية العوائق الفنية على التجارة لمنظمة التجارة العالمية حيث أن الهيئة هي نقطة الاستعلام المصرية للإمداد بالمعلومات والوثائق في مجال المواصفات وتقييم المطابقة.
- ٤- يدير الهيئة مجلس إدارة برئاسة وكيل أول الوزارة رئيس الهيئة، ويضم المجلس في عضوية ممثلين عن مختلف الجهات المعنية للتوحيد القياسي وجودة الإنتاج والاختبار والمعايرة في مصر بالإضافة إلى عدد من الأكاديميين والعلميين والخبراء والقانونيين ورجال الإعلام.
- ٥- يتم إعداد المواصفات القياسية من خلال لجان فنية يربو عددها على مائة لجنة يشارك فيها خبراء طبقاً للمعايير الدولية ومتخصصون من جميع الجهات المعنية ويقوم بالأمانة الفنية لها أعضاء من العاملين بالهيئة.
- ٦- يتم توزيع مشاريع المواصفات على قاعدة عريضة من الجهات المعنية والبلاد العربية لإبداء الملاحظات خلال فترة ستين يوماً كما تعرض هذه المشاريع على لجنة الصياغة ولجان عامة للمراجعة قبل العرض على مجلس الإدارة.
- ٧- تتبع الهيئة نظام الترخيص للمصانع باستخدام علامات الجودة على السلع والمنتجات المطابقة للمواصفات المصرية وذلك حماية المستهلكين وخدمة للصانعين لرفع جودة منتجاتهم. ويوجد بالهيئة مجموعة كبيرة من المعامل الحديثة لاختبار المنتجات الكيميائية ومواد البناء والتشييد والمنتجات الهندسية والغذائية ومنتجات الغزل والنسيج بالإضافة إلى معامل للقياس والمعايير الميكانيكية والكهربائية والفيزيائية.
- ٨- يتتوفر بالهيئة وحدة لحماية المستهلك لتلقي شكاوى وتعمل على حلها وقد لاقت أعمال الوحدة نجاحاً كبيراً.
- ٩- يتتوفر بالهيئة المكتبة الوحيدة في مصر المتخصصة في المواصفات القياسية تحتوى على أكثر من ١٣٠ ألف مواصفة دولية وأجنبية وإقليمية وعربية ومصرية.



**ES: 1558-2/ 2005**

**PEACH JUICE PRESERVED  
EXCLUSIVELY BY PHYSICAL MEANS**

**PART :2**

**CONCENTRATED PEACH JUICE -  
CONCENTRATED PEACH JUICE FROZEN**

**ICS : 67.160.20**

---

**Arab Republic of Egypt  
Egyptian Organization for Standardization and Quality**